COMPLETAMENTE NOVO E IRADO
INVENCÍVEL
51
$2.99
image
51ª Edição
ROBERT KIRKMAN
RYAN OTTLEY
FCO PLASCENCIA

IMAGE COMICS PRESENTS

INVENCÍVEL

ROBERT KIRKMAN
ESCRITOR

RYAN OTTLEY
DESENHISTA, ARTE-FINALISTA

FCO PLASCENCIA
COLORISTA

RUS WOOTON
LETRISTA

COVER BY JIM LEE & BILL CRABTREE

WARXOX
TRADUÇÃO

ELEKTRA
DIAGRAMAÇÃO

CREATED BY ROBERT KIRKMAN & CORY WALKER

IMAGE COMICS, INC.

Erik Larsen - *Publisher*
Todd McFarlane - *President*
Marc Silvestri - *CEO*
Jim Valentino - *Vice-President*

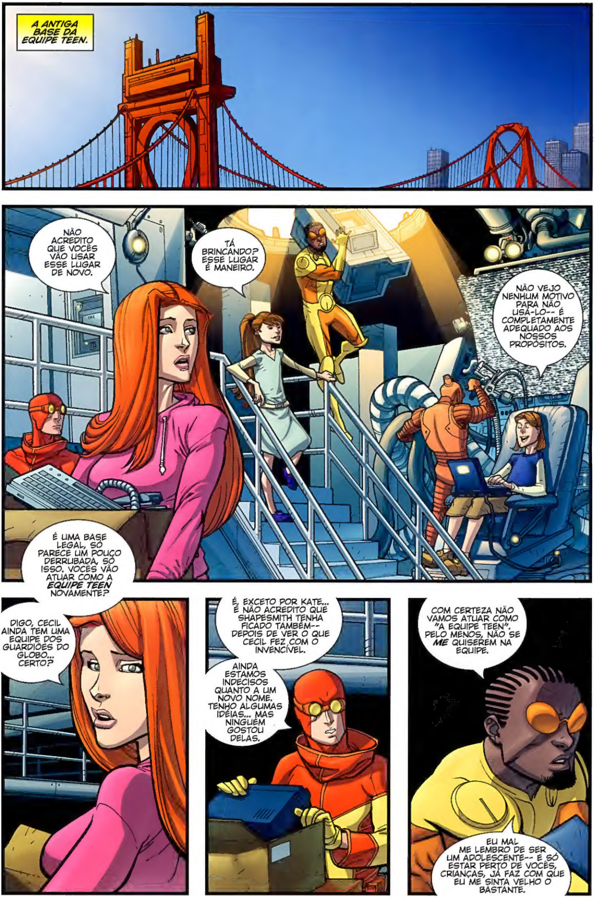
Eric Stephenson - *Executive Director*
Joe Keatinge - *PR & Marketing Coordinator*
Branwyn Bigglestone - *Accounts Manager*
Tyler Shainline - *Administrative Assistant*
Traci Hui - *Traffic Manager*
Allen Hui - *Production Manager*
Drew Gill - *Production Artist*
Jonathan Chan - *Production Artist*
Monica Garcia - *Production Artist*

www.imagecomics.com

INVINCIBLE #51. June 2008. Published by Image Comics, Inc., Office of publication: 1942 University Avenue, Suite 305, Berkeley, California 94704. Copyright © 2008 Robert Kirkman & Cory Walker. All rights reserved. INVINCIBLE™ (including all prominent characters featured herein), its logo and all character likenesses are trademarks of Robert Kirkman & Cory Walker, unless otherwise noted. No part of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means (except for short excerpts for review purposes) without the express written permission of Image Comics, Inc. All names, characters, events and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental.
PRINTED IN CANADA.

EI!
VAI DEVAGAR!

VOCÊ TEM QUE SE ESFORÇAR QUANDO ESTÁ VOANDO OU *NUNCA* VAI FICAR MAIS RÁPIDO.
CONFIE EM MIM-- SEI O QUE ESTOU FAZENDO.
O QUE É VOCÊ-- MEU *TREINADOR* AGORA?
POR QUE NÃO? ALGUÉM TEM QUE TE MOSTRAR COMO USAR SEUS PODERES.
MESMO? VOCÊ VAI ME ENSINAR COISAS?
É, EU CONVERSEI COM MAMÃE NOITE PASSADA E ESTOU VOLTANDO PRA CASA-- VOU PASSAR UM TEMPO. É IMPORTANTE APRENDER COMO FAZER AS COISAS DIREITO.
VAMOS.
ONDE ESTÁ INDO?
VAMOS VISITAR ART ROSENBAUM... MEU ALFAIATE. VOCÊ NÃO PARECE BEM UM SUPERHERÓI AGORA.
VOCÊ QUER UM UNIFORME DE *VERDADE,* CERTO?
PODE CRER!


A ANTIGA BASE DA EQUIPE TEEN.
NÃO ACREDITO QUE VOCÊS VÃO USAR ESSE LUGAR DE NOVO.
TÁ BRINCANDO? ESSE LUGAR É MANEIRO.
NÃO VEJO NENHUM MOTIVO PARA NÃO USÁ-LO-- É COMPLETAMENTE ADEQUADO AOS NOSSOS PROPÓSITOS.
É UMA BASE LEGAL, SÓ PARECE UM POUCO DERRUBADA, SÓ ISSO. VOCÊS VÃO ATUAR COMO A *EQUIPE TEEN* NOVAMENTE?
DIGO, CECIL AINDA TEM UMA EQUIPE DOS GUARDIÕES DO GLOBO... CERTO?
É, EXCETO POR KATE... E NÃO ACREDITO QUE SHAPESMITH TENHA FICADO TAMBÉM-- DEPOIS DE VER O QUE CECIL FEZ COM O INVENCÍVEL.
AINDA ESTAMOS INDECISOS QUANTO A UM NOVO NOME. TENHO ALGUMAS IDÉIAS... MAS NINGUÉM GOSTOU DELAS.
COM CERTEZA NÃO VAMOS ATUAR COMO "A EQUIPE TEEN". PELO MENOS, NÃO SE *ME* QUISEREM NA EQUIPE.
EU MAL ME LEMBRO DE SER UM ADOLESCENTE-- E SÓ ESTAR PERTO DE VOCÊS, CRIANÇAS, JÁ FAZ COM QUE EU ME SINTA VELHO O BASTANTE.

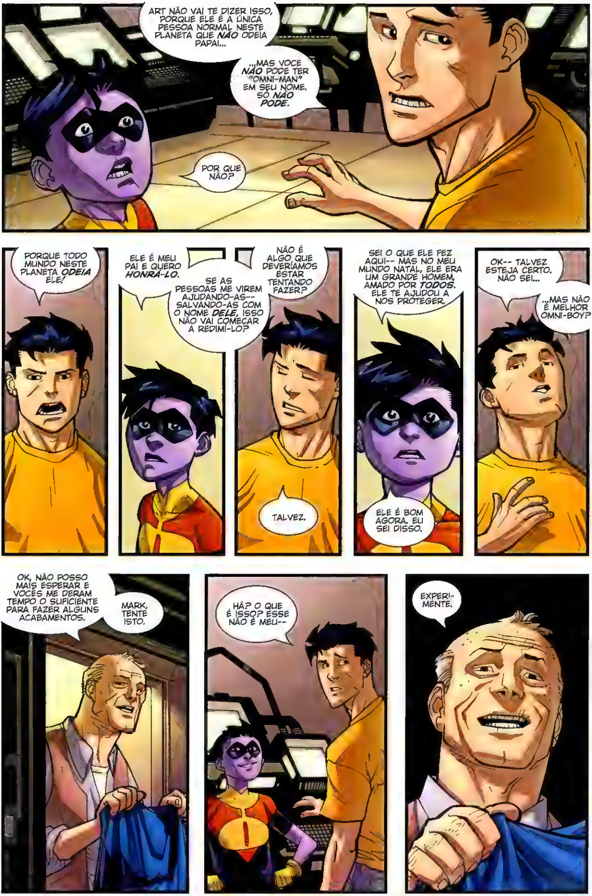
O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO AQUI? PENSEI QUE VOCÊ VIVESSE NA ÁFRICA EM ALGUM LUGAR.
VISITANDO, PANACA-- MAS VOU ME MUDAR PARA CÁ. NÃO VOU DESISTIR DO CONTINENTE-- MAS NÃO POSSO ME CONCENTRAR NELE MAIS.
HÁ TANTO A FAZER-- QUANDO EU ACABO DE CONSERTAR UMA ÁREA-- ELA JÁ ESTÁ COMEÇANDO A DESMORONAR. NÃO POSSO FAZER TUDO SOZINHA.
SÓ NÃO TENHO OS RECURSOS PARA FAZER UMA MUDANÇA *DURADOURA*.
O INVENCÍVEL DISSE QUE ME AJUDARIA, MAS NÃO ACHO QUE IRIA--
INVENCÍVEL, HEIN?
É, NÓS ESTAMOS... EH... SAINDO AGORA, EU ACHO. QUE É OUTRO MOTIVO PARA EU ME MUDAR.
UAU, QUE ÓTIMA NOTÍCIA, EVE. ESTOU FELIZ POR VOCÊS. VOCÊS FORMARÃO UM ÓTIMO CASAL.
EH... QUANDO VOCÊ PAROU DE SER UM BABACA TOTAL?

A BASE SECRETA DOS GUARDIÕES DO GLOBO NAS MONTANHAS ROCHOSAS.
EU NÃO VOU SAIR-- EU JÁ DISSE QUE VOU FICAR UMA DÚZIA DE VEZES. ALGUMA PISTA DO PORQUÊ DESSA REUNIÃO?
O FUTURO DA EQUIPE-- OU PELO MENOS, O QUE RESTOU DELA APÓS AQUELAS *CRIANÇAS* INGRATAS NOS ABANDONAREM.
IMMORTAL, VELHO AMIGO.
CALMA, CALMA.
SEI QUE É UM GRANDE GOLPE EM SEU EGO-- NO MEU TAMBÉM-- TER UM ÊXODO MASSIVO NA EQUIPE, MAS CONFIE EM MIM, COM O TEMPO-- VOCÊ VERÁ QUE SOMOS MUITO MELHORES SEM AQUELES QUE NÃO ESTÃO MAIS CONOSCO.
ESSA NUNCA FOI UMA EQUIPE DE *DESISTENTES*.
MAS, ESTAMOS UM POUCO DESFALCADOS, O QUE ESPERO REMEDIAR-- COMEÇANDO AGORA.

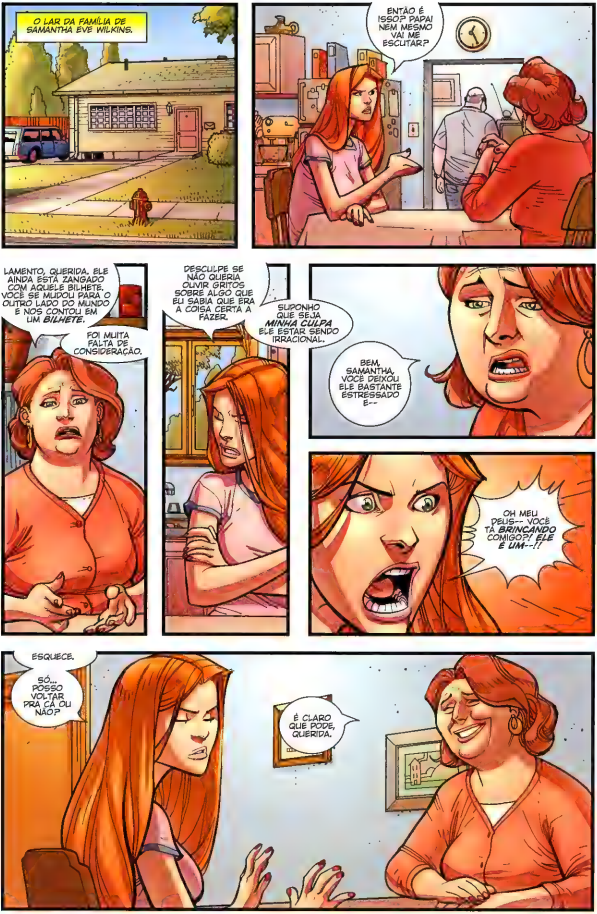
VAMOS TODOS TIRAR UM SEGUNDO PARA SAUDAR *DARKWING*, O MAIS NOVO MEMBRO DOS GUARDIÕES DO GLOBO.
ESTOU FELIZ EM SERVIR.
É BOM TE TER A BORDO, GURI.
É UMA HONRA TER A OPORTUNIDADE DE TRABALHAR JUNTO DE VOCÊ, SENHOR. SÓ POSSO ESPERAR PODER SER ÚTIL COMO MEU MENTOR FOI, QUANDO ELE ESTAVA NESTA EQUIPE.
SE SUA PERFORMANCE CONTRA O DOUTOR SÍSMICO FOI ALGUMA INDICAÇÃO-- VOCÊ ESTARÁ SUPERANDO O DARKWING ORIGINAL EM POUCO TEMPO.
QUEM É ELE MESMO?
-AFF-

O ARRANHA-CÉU SEDE DO TITÃ.
ISSO NÃO VAI SER FÁCIL.
INDEPENDENTEMENTE, SINTO A NECESSIDADE DE TE LEMBRAR QUE O TEMPO ESTÁ PASSANDO. SR. LIU É UM MEMBRO DE ALTA POSIÇÃO E BEM PODEROSO DA ORDEM. SEU AGENTE MULTI-PAUL AINDA ESTÁ APRISIONADO-- APESAR DO PEDIDO DELE DE QUE VOCÊ REMEDIASSE ISSO.
SEU LUGAR DE MEMBRO NA ORDEM NÃO ESTÁ ESCRITO NUMA PEDRA-- NÃO SERÁ PRECISO MUITA COISA PARA ELES PEDIREM SUA REMOÇÃO E--
NÃO PRESUMA QUE SOU TÃO CEGO QUANTO MACHINE HEAD FOI AOS SEUS MODOS TRAIÇOEIROS.
NÃO SEREI LUDIBRIADO FACILMENTE.
KROOM!!
EN-- ENTENDI.
ACHEI QUE SIM.

ALFAIATARIA DE ART ROSENBAUM.
BEM, SEI QUE NINGUÉM *ME* PERGUNTOU, E PODERIA SER UM POUCO PARCIAL-- MAS ACHO QUE FICOU *ÓTIMO*.
BEM, OLIVER-- O QUE VOCÊ ACHA?
CARAMBA! ESSE UNIFORME É *DEMAIS!*
KID OMNI-MAN ESTÁ *AQUI*, SENHORAS E SENHORES-- E ELE É *IRADO*.
ADOREI!
KID OMNI-MAN? ISSO É SURPRESA PRA MIM. NÃO SABIA QUE VOCÊ E ART JÁ TINHAM DISCUTIDO OS NOMES.
VOCÊ QUER MESMO SER CHAMADO DE *KID OMNI-MAN?*
NÃO OLHE PRA MIM. PENSEI QUE ELE IA SE CHAMAR OMNI-BOY... ESSA COISA DE KID OMNI-MAN É NOVA PRA MIM.
É CLARO, O UNIFORME FUNCIONA DE QUALQUER JEITO.
É...
ART, PODERIA NOS DAR UM MINUTO? ACHO QUE EU E OLIVER PRECISAMOS CONVERSAR.
CLARO, SEM PROBLEMA.
O QUE?


ART NÃO VAI TE DIZER ISSO, PORQUE ELE É A ÚNICA PESSOA NORMAL NESTE PLANETA QUE NÃO ODEIA PAPAI...
...MAS VOCÊ NÃO PODE TER "OMNI-MAN" EM SEU NOME. SÓ NÃO PODE.
POR QUE NÃO?
PORQUE TODO MUNDO NESTE PLANETA ODEIA ELE!
ELE É MEU PAI E QUERO HONRÁ-LO.
SE AS PESSOAS ME VIREM AJUDANDO-AS-- SALVANDO-AS COM O NOME DELE, ISSO NÃO VAI COMEÇAR A REDIMI-LO?
NÃO É ALGO QUE DEVERÍAMOS ESTAR TENTANDO FAZER?
TALVEZ.
SEI O QUE ELE FEZ AQUI-- MAS NO MEU MUNDO NATAL, ELE ERA UM GRANDE HOMEM, AMADO POR TODOS. ELE TE AJUDOU A NOS PROTEGER.
ELE É BOM AGORA. EU SEI DISSO.
OK-- TALVEZ ESTEJA CERTO. NÃO SEI...
...MAS NÃO É MELHOR OMNI-BOY?
OK, NÃO POSSO MAIS ESPERAR E VOCÊS ME DERAM TEMPO O SUFICIENTE PARA FAZER ALGUNS ACABAMENTOS.
MARK, TENTE ISTO.
HÃ? O QUE É ISSO? ESSE NÃO É MEU--
EXPERI-MENTE.

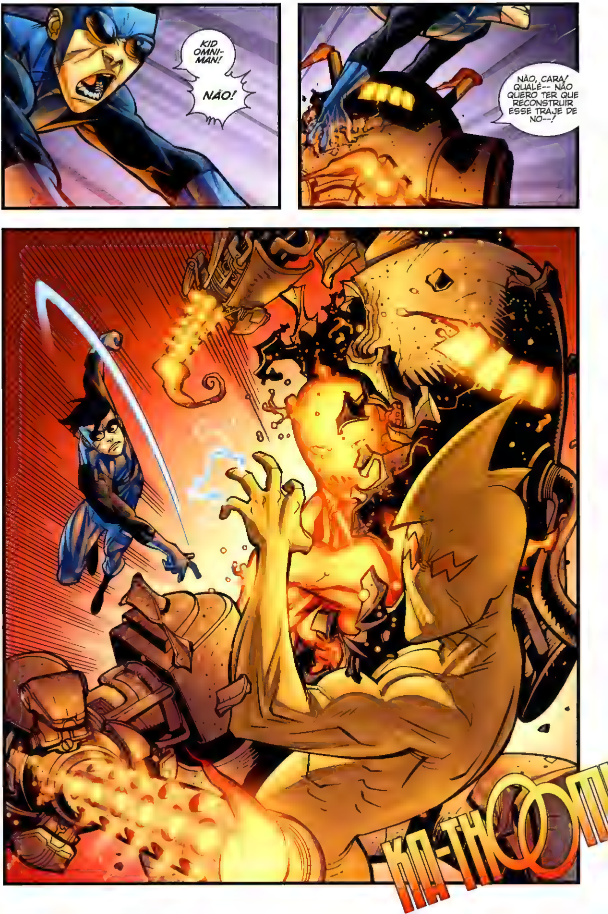
EH... POR QUE EU PRECISO DE UM NOVO UNIFORME?
VOCÊ JÁ ESTÁ NAQUELE VELHO TRAJE HÁ UM TEMPO-- ME *CANSEI* DELE. ALÉM DISSO, ESSE FICARÁ MELHOR JUNTO DO SEU IRMÃO. O VELHO TERIA ENTRADO EM CONFLITO-- MUITAS CORES.
NÃO GOSTOU?
NÃO SEI... SEM JOELHEIRAS? NEM LUVAS SEM DEDOS? E MEIO QUE GOSTAVA DO AMARELO.
TÁ *BRINCANDO*, CERTO? AQUELAS LUVAS SAÍRAM DE UM FILME OITENTISTA E VOCÊ É *INDESTRUTÍVEL*. PORQUE EU *SEQUER* TE DEI JOELHEIRAS PRA COMEÇAR?
FRANCAMENTE, SEU ANTIGO UNIFORME ME PERTURBAVA. ESSE É *MUITO* MELHOR. VOCÊ APRENDERÁ A AMÁ-LO. CONFIE EM MIM.
RING! RING!
ALÔ?
EU GOSTEI.
MESMO? O SEU É MELHOR.
FOI SUA MÃE-- ELA DIZ QUE TEM ALGUM TIPO DE ATAQUE MALUCO ACONTECENDO NA PENITENCIÁRIA STRONGHOLD. NINGUÉM APARECEU AINDA-- PESSOAS ESTÃO EM PERIGO.
VOOSH!
SALVO PELO GONGO.



O LAR DA FAMÍLIA DE SAMANTHA EVE WILKINS.
ENTÃO É ISSO? PAPAI NEM MESMO VAI ME ESCUTAR?
LAMENTO, QUERIDA. ELE AINDA ESTÁ ZANGADO COM AQUELE BILHETE. VOCÊ SE MUDOU PARA O OUTRO LADO DO MUNDO E NOS CONTOU EM UM BILHETE.
FOI MUITA FALTA DE CONSIDERAÇÃO.
DESCULPE SE NÃO QUERIA OUVIR GRITOS SOBRE ALGO QUE EU SABIA QUE ERA A COISA CERTA A FAZER.
SUPONHO QUE SEJA MINHA CULPA ELE ESTAR SENDO IRRACIONAL.
BEM, SAMANTHA, VOCÊ DEIXOU ELE BASTANTE ESTRESSADO E--
OH MEU DEUS-- VOCÊ TÁ BRINCANDO COMIGO?! ELE É UM--!!
ESQUECE.
SÓ... POSSO VOLTAR PRA CÁ OU NÃO?
É CLARO QUE PODE, QUERIDA.

PENITENCIÁRIA STRONGHOLD.
BZZKT!
FWOOSH!
<OLHEM PRA ELES-- ELES TREMEM AO NOSSO PODER!>
O QUE?
LEMBRE-SE DE ME CHAMAR DE "INVENCÍVEL" E TE CHAMAREI DE "OMNI-BOY". SEM NOMES VERDADEIROS.
QUE SEJA. SÓ SE CONTANHA UM POUCO E TOME CUIDADO. NÃO QUERO QUE VOCÊ SE MACHUQUE.
KID OMNI-MAN.
É-- VOU ME CONTER.
CLARO.

VOU MESMO!
OLIV-- OMNI-B-- KID-OM-- PARE AGORA!!
TODOS EM SUAS CELAS! TODOS EM SUAS CELAS!
FINALMENTE-- PENSEI QUE A ORDEM IA ME DEIXAR APODRECER AQUI PRA SEMPRE.
<POR QUE ESTÁ PERDENDO NOSSO TEMPO AQUI FORA? NOSSAS ORDENS SÃO PARA LIBERTAR UM PRISIONEIRO-- DEVÍAMOS ESTAR LUTANDO PARA ENTRAR! PRECISO QUE ME DÊ COBERTURA!>
FWOOSH!
VOCÊ ESTÁ FALANDO RUSSO DE NOVO? NÃO CONSIGO ENTENDER UMA PALAVRA DO QUE ESTÁ DIZENDO!
ESTÁ CHOVENDO GAROTO!
AGORA NÃO ESTÁ FAZENDO SENTIDO ALGUM! POR QUE TITÃ NÃO PODIA TER ENVIADO MAGNATTACK PARA ME AJUDAR?!
KID OMNI-MAN ESTÁ AQUI PARA CHUTAR SEUS--!
YEEAAGHH!
BZZAKKTT!
<O GAROTO AMERICANO IMPETUOSO DEVE MORRER!>
DOOM!!


KID OMNI-MAN!
NÃO!
NÃO, CARA! QUALÉ-- NÃO QUERO TER QUE RECONSTRUIR ESSE TRAJE DE NO--!
KA-THOOM

ELE NÃO FAZ IDÉIA DO QUANTO ESSE TRAJE É CARO-- ESTOU TENTANDO VIVER A VIDA.
AAAAGGHH!!
<SAI DE CIMA DE MIM, SEU IDIOTA! ISSO QUEIMA!>
OLIVER?
SÓ ESTEJA BEM, GAROTO-- POR FAVOR ESTEJA BEM.
PODE ME OUVIR?
PODE CRER QUE SIM! ESTOU BEM.
SÓ ME FERIU UM POUQUI-NHO.
NUNCA MAIS-- JAMAIS FAÇA ISSO DE NOVO!
VOCÊ PODIA TER SE MACHUCADO! SE QUER QUE EU TE TREINE-- TEM QUE ME OUVIR!!
OK.
DESCULPE.

ANDERSONTOWN, WYOMING. UM DOS MUITOS SILOS DE MÍSSEIS NUCLEARES DOS ESTADOS UNIDOS.
NÃO ACREDITO QUE ELES AINDA NÃO ACABARAM OS REPAROS DEPOIS DO ATAQUE DA LIGA LAGARTO. COM O DINHEIRO DE NOSSOS IMPOSTOS, HEIN?
NEM BRINCA-- ESSE LUGAR ESTÁ UMA BAGUNÇA.
AINDA BEM-- A MAIORIA DAQUELES CARAS ESTÃO MORTOS AGORA. ENTÃO AS CHANCES DE ALGO COMO AQUILO ACONTECER NOVAMENTE É PEQUENA E--
GOOOM!!!
DESCULPE PELA INTERRUPÇÃO. POR FAVOR, CONTINUEM.
VOCE ESTAVA DIZENDO...?

UAU.
VOCÊ JÁ ESTÁ FICANDO RÁPIDO.
O QUE?
MESMO?
É. NÃO ESTOU VOANDO LENTO O BASTANTE PRA ME IRRITAR E VOCÊ AINDA ESTÁ ACOMPANHANDO.
VOCÊ NÃO FICOU TÃO RÁPIDO-- MAS O BASTANTE PARA SE NOTAR, QUE É IRADO. NÃO POSSO ACREDITAR QUE POSSO VER DIFERENÇA DE HOJE MAIS CEDO.
LEGAL.
DEVEM SER OS GENES DE SUA MÃE VERDADEIRA. A RAÇA ALIENÍGENA DELA APRENDEU E SE ADAPTOU NUMA TAXA RIDÍCULA PARA ACOMODAR A PEQUENA ESTIMATIVA DE VIDA DELES.
ISSO DEVE ESTAR TORNANDO SUAS HABILIDADES VILTRUMITAS À TODA E AVANÇANDO RAPIDAMENTE.
MANEIRO.
ACHO QUE DEVEMOS IR COMER UM CACHORRO QUENTE NO HAVAÍ AMANHÃ. PAPAI ME LEVOU LÁ UMA VEZ... É DEMAIS.
ENTÃO... VOCÊ NÃO ESTÁ ZANGADO COMIGO?
NÃO.

* "INVINCIBOY" É UM TROCADILHO COM "INVINCIBLE", QUE É INVENCÍVEL, EM INGLÊS.

-AFF-
"INVINCIBOY".
OH, VOCÊ *VIU* AQUILO? CARA... ACHEI QUE FOI *HILÁRIO*.
EU NÃO.
QUAL É A DO NOVO UNIFORME, MESMO?
POR FAVOR ME DÁ UM TEMPO. JÁ TIVE UMA NOITE BEM DIFÍCIL.
O NOVO UNIFORME NEM SEI SE GOSTO. SEM CECIL TIVE MINHA MÃE ME LIGANDO PARA ME DIZER SOBRE ALGO QUE ELA VIU NO NOTICIÁRIO QUE EU PROVAVELMENTE PODERIA AJUDAR.
OLIVER ESTÁ MERGULHANDO DE CABEÇA EM SITUAÇÕES QUE PODEM MATÁ-LO PELO QUE SEI. CHEGO EM CASA E ENCONTRO MINHA MÃE NOS AMASSOS COM SEU NOVO NAMORADO-- QUE EU ACHO QUE SABE DE MINHA IDENTIDADE NÃO-TÃO-SECRETA.
ENTÃO... "INVINCIBOY".
QUER QUE EU BEIJE PRA SARAR?

JOVEM AMOR...
...QUE INTERESSANTE.

NEXT ISSUE

INVINCIBLE
Probably the Best Superhero Comic Adaptation in the Universe!
BOMB-XX
MULTIPLATFORM COMICS
IMAGECOMICS.COM
watch it now:
www.invincibleseries.com

MINUTEMEN